



YHP 3400  
YHP 3401



Wireless gaming headset

Bezdrátová herní sluchátka

Bezdrôtová herní sluchátka

Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy do gier

Vezeték nélküli gamer fejhallgató

Bežične slušalice za igre

Bežične slušalice za videoigre

Ασύρματο σετ ακουστικών κεφαλής gaming

EN

CZ

SK

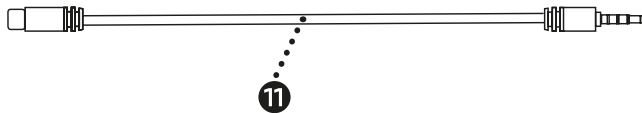
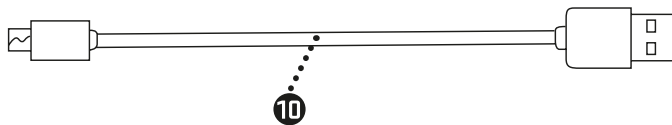
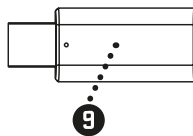
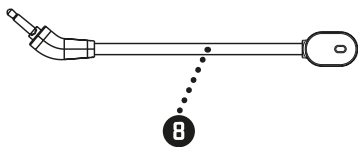
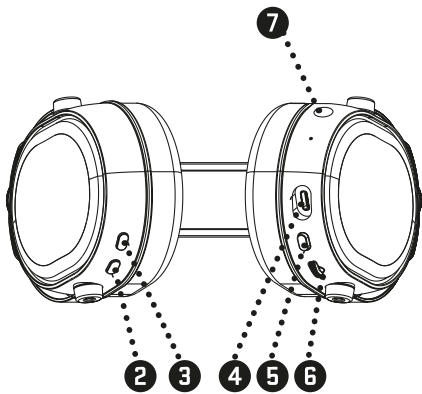
PL

HU

RS

HR

ΕΛ



- 1 Headset
  - 2 Power / light mode button
  - 3 EQ button
  - 4 USB Type C port
  - 5 Microphone mute button
  - 6 Volume wheel
- 7 Microphone port
  - 8 Microphone
  - 9 USB doongle
  - 10 USB A to USB C charging cable 1m
  - 11 USB C to jack 3.5mm audio cable

Before first use, be sure to read the safety instructions contained in this user's manual carefully.

Before first use, please charge the headphones to a maximum level.

**Caution:** To prevent damage to your hearing, before connecting the headphones to your mobile phone, make sure that your device's volume level is always set to minimum.

**Note:** The headphones will turn off after a longer period of inactivity unless they are paired to another device.

#### **First time connecting:**

Plug USB dongle into the USB port of device you like to connect your headphones with. Turn the headphones ON and wait for connection.

While connection is in process LED backlight will flash green, once connection established LED backlight will change to RGB breathing mode.

In case of problems with connection try to repeat process or get closer to dongle. Interference of similar wireless devices in surrounding could also cause first time connection problems. Try to switch them off temporarily.

For connecting with already paired device you simply plug USB dongle into the USB port and

turn ON headphones.

**Note:** It is possible to have pair of YHP 3400 headphones connected to one dongle but it is not possible to have two dongles connected to one headphones.

**Note:** Check audio settings in connected device. Make sure your audio input/output is set up to „Wireless Audio“ source.

#### **Pairing reset / re-pairing:**

In case of pairing problems or if you want to re-pair headset with dongle proceed as following:

1. Plug dongle in USB port
2. In power OFF mode press and hold power button (2) for cca. 5 seconds
3. Once headset backlight turns into RGB mode your headset is paired.

#### **Wired audio mode:**

If you prefer to use headphones with a cable audio transfer, use included audio cable (11). Turn OFF headphones and then plug Type C connector to headphones and 3,5mm jack to audio source device. During wired mode you will not be able to use EQ and LED backlight.

#### **Microphone:**

Microphone can be muted by pressing MUTE

button (5).

Button pushed - MUTE ON

Button unpushed - MUTE OFF

To plug the microphone in, you should insert the microphone with the top notch area lined up with the lock icon. Plug in the microphone and then turn counter clockwise to lock it in place.

When unplugging the microphone, do the above actions in reverse order.

### **EQ (equalizer):**

Press the EQ button to change the different equalizer modes.

3 modes include: HIFI (1 beep), Bass (2 beeps), 3D (3 beeps)

When you turn the headphones off, the next time you turn it on last used EQ mode will be automatically adjusted.

### **Volume:**

The volume wheel (6) is located above the microphone button. You can adjust the volume by rotating the wheel up or down.

### **RGB backlit:**

Click the light mode button (2) shortly to cycle through the different backlit colors

8 Colors include: Breathing all colors, Red, Green, Blue, Purple, Yellow, Turquoise, White, backlit off

### **Charging:**

Charging duration from empty to full charged is approx. 2.5h. LED backlit will flash red while charging in process. Once headphones are fully charged LED backlit will change colour to a solid green colour.

Headphones can be used during charging however they must be turned ON and audio transmission will be wireless. USB Type C plug is only for charging in this case. Any USB charger 5V DC/1A can be used for charging (use only certificated and verified brands).

### **Power:**

Turn ON by holding the power button (2) for 3 seconds.

Turn OFF by holding the power button (2) for 5 seconds.

When the battery capacity drops to 10%, you will be notified by 5 audio beep signals and at the same time LED backlit will start to flash in red colour. You should charge your headphones as soon as possible because there is no more notifications after and your headphones could turn OFF during important gaming session. Left time after low battery notification depends on volume level and it will be longer with backlit turned off.

**Wireless headset PANZER is compatible with PS4, PS5, most Xbox systems (only wired connection with controller), Windows 7/8/10 and most of Mac OS.**

A charged battery provides power for 12-18 hours of operation at normal volume levels. A high volume consumes more battery power; therefore, we recommend listening at normal volume levels.

**Caution:** For charging, use only the original accessories supplied with the appliance. To achieve the maximum battery lifetime, it is best to start charging the battery after the low

battery power notification. Charge continuously until fully charged. When the operating time of the battery becomes very short, the battery's lifetime has been use up.

**Recommendation:** If your headphones are not to be used for an extended period of time, we recommend to fully charge the batteries once every two to three months. We recommend to store the headphones and the charging box with the battery charged to prevent irreparable damage to the battery (loss of capacity).

### Specifikace:

Charging voltage: DC 5V/1A (USB Type C) | Operating voltage: 3.7V | Charging time:  $\leq$  2.5 h | Playback time with backlit:  $\leq$ 12h | Playback time without backlit:  $\leq$ 18h | Battery capacity: 1100mAh (Lithium polymer) | Latency:  $\leq$  40ms | Working frequency: ISM Band (2.4GHz) | Maximum transmitter power at 2.4 GHz - 2.4835 GHz: 32mW | Operating range:  $<$ 10m | Speakers diameter: 40mm | Frequency response: 20-25Khz | Sensitivity: 102dB | Impedance: 32 $\Omega$  | Microphone: omnidirectional (detachable) | Mic. sensitivity: 40dB | Weight: 384g

### System requirements:

USB port | Windows 7/8/10 | Mac OS X

### Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



#### Disposal of used electrical and electronic appliances

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

#### For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

#### Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Hereby, FAST ČR, a.s. declares that the radio equipment type [YHP 3400, YHP 3401] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

- 1 Sluchátka
- 2 Tlačítko Power / light mode (Napájení / Režim světla)
- 3 Tlačítko EQ (Ekvalizér)
- 4 Port USB typu C
- 5 Tlačítko ztlumení mikrofonu

- 6 Ovladač hlasitosti
- 7 Port mikrofonu
- 8 Mikrofon
- 9 USB modul
- 10 Nabíjecí kabel USB A - USB C, délka 1 m
- 11 Audio kabel USB C - 3,5 mm konektor jack

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu.

Před prvním použitím sluchátka nabijte na maximální úroveň.

**Upozornění:** Přeďte před poškození vašeho sluchu a před připojením sluchátek k mobilnímu zařízení snižte vždy úroveň hlasitosti vašeho zařízení na minimum.

**Poznámka:** Pokud nejsou sluchátka spárována s žádným zařízením, při delší nečinnosti se vypnou.

### První připojení:

Připojte USB modul do portu USB na zařízení, ke kterému chcete sluchátka připojit. Zapněte sluchátka a čekejte na připojení.

Během připojování bude LED podsvícení zeleně blikat; po vytvoření připojení se LED podsvícení změní na režim pulzujícího RGB.

V případě problémů s připojením zkuste proces zopakovat nebo umístit sluchátka blíže k modulu. Rušení od podobných bezdrátových zařízení v okolí může rovněž způsobovat problémy při prvním připojení. Zkuste je dočasně vypnout.

Pro spojení s již spárovaným zařízením jednoduše připojte USB modul do portu USB

a zapněte sluchátka.

**Poznámka:** K jednomu modulu lze připojit pár sluchátek YHP 3400, ale nelze mít dva moduly připojeny k jednomu sluchátkům.

**Poznámka:** Zkontrolujte nastavení zvuku v připojeném zařízení. Zajistěte, aby byl váš audio vstup/výstup nastaven na zdroj „Wireless Audio“ (Bezdrátový zvuk).

### Resetování / opětovné spárování:

V případě problémů s párováním nebo pokud chcete náhlavní soupravu znovu spárovat s donglem, postupujte následovně:

1. Zapojte dongle do USB portu
2. V režimu vypnutí stiskněte a podržte tlačítko napájení (2) po dobu cca. 5 sekund
3. Jakmile se podsvícení náhlavní soupravy přepne do režimu RGB, náhlavní souprava je spárována.

### Režim kabelového zvuku:

Pokud dáváte přednost použití sluchátek s kabelovým přenosem zvuku, použijte příložený zvukový kabel (11). Vypněte sluchátka a poté připojte konektor typu C ke sluchátkům a 3,5 mm jack ke zdroji zvuku. Během kabelového režimu nebudete moci používat EQ a LED podsvícení.

### **Mikrofon:**

Mikrofon lze ztlumit stisknutím tlačítka MUTE (5).

Tlačítko stisknuto - ZTLUMENÍ ZAPNUTO

Tlačítko nestisknuto - ZTLUMENÍ VYPNUTO

Při připojení mikrofonu vložte mikrofon tak, aby byla oblast horního zářezu vyrovnána s ikonou zámku. Připojte mikrofon a pak jej otočte proti směru hodinových ručiček pro jeho zajištění ve správné poloze.

Při odpojování mikrofonu proveďte výše uvedené akce v opačném pořadí.

### **EQ (ekvalizér):**

Stisknutím tlačítka EQ přepněte na různé režimy ekvalizéru.

Jsou k dispozici 3 režimy: HIFI (1 pípnutí), Bass (2 pípnutí), 3D (3 pípnutí)

Když sluchátka vypnete, při jejich příštím zapnutí se automaticky nastaví naposledy použitý režim ekvalizéru.

### **Hlasitost:**

Ovladač hlasitosti (6) je umístěn nad tlačítkem mikrofonu. Hlasitost můžete nastavit otáčením ovladače nahoru nebo dolů.

### **RGB podsvícení:**

Krátce klepněte na tlačítko režimu světla (2) pro cyklické procházení různých úrovní podsvícení

K dispozici je 8 barev: Pulzování všech barev, Červená, Zelená, Modrá, Fialová, Žlutá, Tyrkysová, Bílá a podsvícení vypnuto.

### **Nabíjení:**

Doba nabíjení z prázdného na plně nabití je přibližně 2,5 hodiny. Během nabíjení bude

podsvícení LED blikat červeně. Jakmile jsou sluchátka plně nabitá, podsvícení LED změní barvu na plnou zelenou barvu. Během nabíjení lze použít sluchátka, ale musí být zapnutá a přenos zvuku bude bezdrátový. Zástrčka USB typu C je v tomto případě pouze pro nabíjení. K nabíjení lze použít jakoukoli USB nabíječku 5V DC/1A (používejte pouze certifikované a ověřené značky).

### **Napájení:**

Zapněte podržením tlačítka napájení (2) po dobu 3 sekund.

Vypněte podržením tlačítka napájení (2) po dobu 5 sekund.

Když kapacita baterie klesne na úroveň 10 %, budete upozorněni 5 zvukovými signály a současně začne červeně blikat podsvícení LED. Sluchátka byste měli nabít co nejdříve, protože po nich již nebudou následovat žádná další oznámení a vaše sluchátka se mohou během důležitého hraní nečekaně vypnout. Zbývající čas po upozornění na nízkou kapacitu baterie závisí na úrovni hlasitosti a bude delší s vypnutým podsvícením.

**Bezdrátová náhlavní souprava PANZER je kompatibilní s PS4, PS5, většinou systémů Xbox (pouze kabelové připojení s ovladačem), Windows 7/8/10 a většinou Mac OS.**

Nabitá baterie stačí na 12-18 hodin provozu při běžných hlasitostech. Vysoká hlasitost spotřebovává energii baterie rychleji, doporučujeme proto poslech při běžné hlasitosti.

**Upozornění:** Pro nabíjení používejte výhradně originální příslušenství dodané spolu se zaří-

žením. Pro dosažení maximální životnosti baterie je vhodné začít nabíjet baterii až po ohlášení nízkého stavu baterie. Nabíjení provádějte souvisle až do plného nabití. Pokud je již doba provozu na baterii velmi krátká, životnost baterie je spotřebovaná.

**Doporučení:** Pokud sluchátka delší dobu nepoužíváte, doporučujeme baterie jednou za dva až tři měsíce nabít do plného stavu. Sluchátka spolu s nabíjecí krabičkou doporučujeme skladovat s nabitou baterií, aby nedošlo k nevratnému poškození baterií (ztráta kapacity).

### Specifikace:

Nabíjecí napětí: DC 5 V / 1 A (USB typu C) | Provozní napětí: 3,7 V | Doba nabíjení: ≤ 2,5 h | Doba přehrávání s podsvícením: ≤ 12 h | Doba přehrávání bez podsvícení: ≤ 18 h | Kapacita baterie: 1100 mAh (Lithium polymerová) | Latence: ≤ 40 ms | Pracovní frekvence: Pásmo ISM (2,4 GHz) | Maximální výkon vysílače při frekvenci 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 32mW | Provozní dosah: < 10 m | Průměr reproduktorů: 40 mm | Frekvenční odezva: 20-25 kHz | Citlivost: 102 dB | Impedance: 32 Ω | Mikrofon: všesměrový (odnímatelný) | Citlivost mikrofonu: 40 dB | Hmotnost: 384 g

### Systémové požadavky:

Port USB | Windows 7/8/10 | Mac OS X

### Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



#### Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

#### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [YHP 3400, YHP 3401] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.yenkee.cz](http://www.yenkee.cz)



- 1 Slúchadlá
- 2 Tlačidlo Power / light mode (Napájanie/Režim svetla)
- 3 Tlačidlo EQ (Ekvalizér)
- 4 Port USB typu C
- 5 Tlačidlo stlmenia mikrofónu

- 6 Ovládač hlasitosti
- 7 Port mikrofónu
- 8 Mikrofón
- 9 USB modul
- 10 Nabíjací kábel USB A - USB C, dĺžka 1 m
- 11 Audio kábel USB C - 3,5 mm konektor jack

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli.

Pred prvým použitím slúchadlá nabite na maximálnu úroveň.

**Upozornenie:** Predídete poškodeniu vášho sluchu a pred pripojením slúchadiel k mobilnému zariadeniu znížte vždy úroveň hlasitosti vášho zariadenia na minimum.

**Poznámka:** Ak nie sú slúchadlá spárované so žiadnym zariadením, pri dlhšej nečinnosti sa vypnú.

### Prvé pripojenie:

Pripojte USB modul do portu USB na zariadení, ku ktorému chcete slúchadlá pripojiť. Zapnite slúchadlá a čakajte na pripojenie.

Počas pripájania bude LED podsvietenie na zeleno blikať; po vytvorení pripojenia sa LED podsvietenie zmení na režim pulzujúceho RGB. V prípade problémov s pripojením skúste proces zopakovať alebo umiestniť slúchadlá bližšie k modulu. Rušenie od podobných bezdrôtových zariadení v okolí môže takisto spôsobovať problémy pri prvom pripojení. Skúste ich dočasne vypnúť.

Na spojenie s už spárovaným zariadením jednoducho pripojte USB modul do portu USB a

zapnite slúchadlá.

**Poznámka:** K jednému modulu je možné pripojiť pár slúchadiel YHP 3400, ale nie je možné mať dva moduly pripojené k jedným slúchadlám.

**Poznámka:** Skontrolujte nastavenie zvuku v pripojenom zariadení. Zaistite, aby bol váš audio vstup/výstup nastavený na zdroj „Wireless Audio“ (Bezdrôtový zvuk).

### Resetovanie / opätovné spárovanie:

V prípade problémov s párovaním alebo ak chcete opätovne spárovať náhlavnú súpravu s dongle, postupujte takto:

1. Zapojte dongle do USB portu
2. V režime vypnutia stlačte a podržte vypínač (2) cca. 5 sekúnd
3. Keď sa podsvietenie náhlavnej súpravy prepne do režimu RGB, náhlavná súprava je spárovaná.

### Režim káblového zvuku:

Ak dávate prednosť použitiu slúchadiel s kábovým prenosom zvuku, použite priložený zvukový kábel (11). Vypnite slúchadlá a potom pripojte konektor typu C k slúchadlám a 3,5 mm jack k zdroju zvuku. Počas káblového režimu nebudete môcť používať EQ a LED podsvietenie.

### **Mikrofón:**

Mikrofón je možné stlmiť stlačením tlačidla MUTE (5).

Tlačidlo stlačené - STLMENIE ZAPNUTÉ

Tlačidlo nestlačené - STLMENIE VYPNUTÉ

Pri pripojení mikrofónu vložte mikrofón tak, aby bola oblasť horného zárezu vyrovnaná s ikonou zámky. Pripojte mikrofón a potom ho otočte proti smeru hodinových ručičiek na jeho zaistenie v správnej polohe.

Pri odpájaní mikrofónu vykonajte vyššie uvedené akcie v opačnom poradí.

### **EQ (ekvalizér):**

Stlačením tlačidla EQ prepnete na rôzne režimy ekvalizéra.

Sú k dispozícii 3 režimy: HIFI (1 pípnutie), Bass (2 pípnutia), 3D (3 pípnutia)

Keď slúchadlá vypnete, pri ich ďalšom zapnutí sa automaticky nastaví naposledy použitý režim ekvalizéra.

### **Hlasitosť:**

Ovládač hlasitosti (6) je umiestnený nad tlačidlom mikrofónu. Hlasitosť môžete nastaviť otáčaním ovládača hore alebo dole.

### **RGB podsvietenie:**

Krátko kliknite na tlačidlo režimu svetla (2) na cyklické prechádzanie rôznych úrovni podsvietenia

K dispozícii je 8 farieb: Pulzovanie všetkých farieb, Červená, Zelená, Modrá, Fialová, Žltá, Turkízna, Biela, podsvietenie vypnuté

### **Nabíjanie:**

Čas nabíjania z prázdneho na plné nabitie je približne 2,5 hodiny. Počas nabíjania bude

podsvietenie LED blikať na červeno. Hneď ako sú slúchadlá plne nabité, podsvietenie LED zmení farbu na plnú zelenú farbu. Počas nabíjania je možné použiť slúchadlá, ale musia byť zapnuté a prenos zvuku bude bezdrôtový. Zástrčka USB typu C je v tomto prípade iba na nabíjanie. Na nabíjanie je možné použiť akúkoľvek USB nabíjačku 5 V DC/1 A (používajte iba certifikované a overené značky).

### **Napájanie:**

Zapnite podržaním tlačidla napájania (2) na 3 sekundy.

Vypnite podržaním tlačidla napájania (2) na 5 sekúnd.

Keď kapacita batérie klesne na úroveň 10 %, budete upozornení 5 zvukovými signálmi a súčasne začne na červeno blikať podsvietenie LED. Slúchadlá by ste mali nabiť čo najskôr, pretože po nich už nebudú nasledovať žiadne ďalšie oznámenia a vaše slúchadlá sa môžu počas dôležitého hrania nečakane vypnúť. Zostávajúci čas po upozornení na nízku kapacitu batérie závisí od úrovne hlasitosti a bude dlhší s vypnutým podsvietením.

**Bezdrôtová náhlavná súprava PANZER je kompatibilná s PS4, PS5, väčšinou systémov Xbox (iba káblové pripojenie s ovládačom), Windows 7/8/10 a väčšinou Mac OS.**

Nabitá batéria stačí na 12-18 hodín prevádzky pri bežných hlasitostiach. Vysoká hlasitosť spotrebováva energiu batérie rýchlejšie, odporúčame preto počúvanie pri bežnej hlasitosti.

**Upozornenie:** Na nabíjanie používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané spolu so

zariadením. Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po ohlásení nízkeho stavu batérie. Nabíjajte súvislo až do plného nabitia. Ak je už čas prevádzky na batériu veľmi krátky, životnosť batérie je spotrebovaná.

**Odporúčanie:** Ak BT slúchadlá dlhší čas nepoužívate, odporúčame batérie raz za dva až tri mesiace nabiť do plného stavu. BT slúchadlá spolu s nabíjacou škatulkou odporúčame skladovať s nabitou batériou, aby nedošlo k nevratnému poškodeniu batérií (strata kapacity).

### Špecifikácie:

Nabíjacie napätie: DC 5 V/1 A (USB typu C) | Prevádzkové napätie: 3,7 V | Čas nabíjania: ≤ 2,5 h | Čas prehrávania s podsvietením: ≤ 12 h | Čas prehrávania bez podsvietenia: ≤ 18 h | Kapacita batérie: 1 100 mAh (litium-polymérová) | Latencia: ≤ 40 ms | Pracovná frekvencia: Pásmo ISM (2,4 GHz) | Maximálny výkon vysielača pri frekvencii 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 32mW | Prevádzkový dosah: < 10 m | Priemer reproduktorov: 40 mm | Frekvenčná odozva: 20 - 25 kHz | Citlivosť: 102 dB | Impedancia: 32 Ω | Mikrofón: všesmerový (odnímateľný) | Citlivosť mikrofónu: 40 dB | Hmotnosť: 384 g

### Systémové požiadavky:

Port USB | Windows 7/8/10 | Mac OS X

### Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



#### Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadať od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

#### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadať si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

#### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

**CE** Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti. Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadať si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

FAST ČR, a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [YHP 3400, YHP 3401] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.yenkee.sk](http://www.yenkee.sk)

- ❶ Słuchawki
- ❷ Przycisk Power / light mode  
[Zasilanie / Tryb światła]
- ❸ Przycisk EQ (Korektor)
- ❹ Port USB typu C
- ❺ Przycisk wyciszania mikrofonu

- ❻ Pokrętło siły głosu
- ❼ Port mikrofonu
- ❽ Mikrofon
- ❾ Moduł USB
- ❿ Kabel ładowania USB A – USB C, długość 1 m
- ⓫ Kabel audio USB C – złącze 3,5 mm jack

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi.

Przed pierwszym użyciem naładuj słuchawki do maksymalnego poziomu.

**Uwaga:** Zapobiegnij uszkodzeniu słuchu i przed podłączeniem słuchawek do urządzenia mobilnego zawsze obniż poziom głośności urządzenia na minimum.

**Uwaga:** Jeśli słuchawki nie są sparowane z żadnym urządzeniem, przy dłuższej bezczynności się wyłącza.

### **Pierwsze podłączenie:**

Podłącz moduł USB do portu USB w urządzeniu, do którego chcesz podłączyć słuchawki. Włącz słuchawki i poczekaj na połączenie.

Podczas podłączania podświetlenie LED będzie migać na zielono; po nawiązaniu połączenia podświetlenie LED zmieni się na pulsujący tryb RGB.

Jeśli masz problemy z połączeniem, powtórz tę czynność lub umieść zestaw słuchawkowy bliżej modułu. Zakłócenia powodowane przez podobne urządzenia bezprzewodowe znajdujące się w pobliżu mogą również powodować problemy przy pierwszym podłączeniu. Spróbuj je tymczasowo wyłączyć.

Aby połączyć się z już sparowanym urządzeniem, wystarczy podłączyć moduł USB do portu USB i włączyć zestaw słuchawkowy.

**Uwaga:** Do jednego modułu można podłączyć parę słuchawek YHP 3400, ale nie można mieć dwóch modułów podłączonych do jednych słuchawek.

**Uwaga:** Sprawdź ustawienia audio w podłączonym urządzeniu. Upewnij się, że wejście/wyjście audio jest ustawione na źródło „Wireless Audio” (Dźwięk bezprzewodowy).

### **Resetowanie parowania / ponowne parowanie:**

W przypadku problemów z parowaniem lub jeśli chcesz ponownie sparować zestaw słuchawkowy z kluczem sprzętowym, wykonaj następujące czynności:

1. Podłącz klucz sprzętowy do portu USB
2. W trybie wyłączenia naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (2) przez ok. 5 sekund
3. Gdy podświetlenie zestawu słuchawkowego zmieni się w tryb RGB, zestaw słuchawkowy zostanie sparowany.

### **Tryb dźwięku przewodowego:**

Jeśli wolisz używać słuchawek z przewodowym sygnałem audio, użyj dostarczonego kabla audio (11). Wyłącz słuchawki, podłącz gniazdo typu C do słuchawek, a gniazdo 3,5 mm do źródła dźwięku. W trybie przewodowym nie będzie można korzystać z EQ i podświetlenia LED.

### **Mikrofon:**

Mikrofon można wyciszyć przyciskiem MUTE (5).

Przycisk wciśnięty - WYCISZENIE WŁĄCZONE  
Przycisk nie jest wciśnięty - WYCISZENIE WYŁĄCZONE

Podczas podłączania mikrofonu, włóż mikrofon tak, aby górny obszar wycięcia był wyrównany z ikoną blokady. Zamocuj mikrofon, a następnie obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować go we właściwym położeniu.

W przypadku odłączania mikrofonu wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

### **EQ (korektor):**

Naciśnij przycisk EQ, aby przełączyć na różne tryby korektora.

Dostępne są 3 tryby: HIFI (1 sygnał dźwiękowy), Bass (2 sygnały dźwiękowe), 3D (3 sygnały dźwiękowe)

Po wyłączeniu słuchawek, przy następnym ich włączeniu, automatycznie ustawiany jest ostatnio używany tryb EQ.

### **Głośność:**

Regulator głośności (6) znajduje się nad przyciskiem mikrofonu. Głośność można regulować przez obracanie pokrętkła w górę lub w dół.

### **Podświetlenie RGB:**

Stuknij krótko przycisk trybu podświetlenia (2), aby cyklicznie przełączać różne poziomy podświetlenia

Dostępnych jest 8 kolorów: Pulsowanie wszystkich kolorów, Czerwony, Zielony, Niebieski, Fioletowy, Żółty, Turkus, Biały, podświetlenie wyłączone

### **Ładowanie:**

Czas ładowania od zera do pełnego naładowania wynosi około 2,5 godziny. Podczas ładowania dioda LED będzie świecić na czerwono. Gdy zestaw słuchawkowy zostanie w pełni naładowany, podświetlenie LED zmieni

kolor na zielony. Słuchawki mogą być używane podczas ładowania, ale muszą być włączone, a transmisja dźwięku będzie bezprzewodowa. Wtyczka USB typu C w tym przypadku służy wyłącznie do ładowania. Do ładowania może być użyta dowolna ładowarka USB 5V DC / 1A (używaj tylko certyfikowanych i sprawdzonych marek).

### **Zasilanie:**

Włącz urządzenie, przytrzymując przycisk zasilania (2) przez 3 sekundy.

Wyłącz urządzenie, przytrzymując przycisk zasilania (2) przez 5 sekund.

Gdy pojemność baterii spadnie do 10%, włączy się powiadomienie 5 sygnałami dźwiękowymi, a podświetlenie LED zacznie jednocześnie migać na czerwono. Należy jak najszybciej naładować słuchawki, ponieważ nie będą pojawiać się dalsze powiadomienia, a słuchawki mogą się nieoczekiwanie wyłączyć podczas ważnego momentu gry. Czas pozostały po powiadomieniu o niskim poziomie naładowania baterii zależy od poziomu głośności i będzie dłuższy przy wyłączonym podświetleniu.

**Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy PANZER jest kompatybilny z PS4, PS5, większością systemów Xbox (połączenie przewodowe z kontrolerem), Windows 7/8/10 oraz Mac OS.**

Naładowany akumulator wystarczy na 12-18 godzin działania w zwykłych warunkach. Wysoka głośność zużywa energię akumulatora szybciej, dlatego zaleca się słuchanie przy zwykłej głośności.

**Uwaga:** Podczas ładowania korzystaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem. Aby osiągnąć maksymalną żywotność baterii, należy rozpocząć łado-

wanie baterii dopiero po komunikacie o niskim stanie baterii. Ładowanie przeprowadzaj w sposób ciągły aż do pełnego naładowania. Jeśli czas działania baterii jest już bardzo krótki, żywotność baterii się wyczerpała.

**Zalecenia:** Jeśli nie korzystasz ze słuchawek BT przez dłuższy czas, zaleca się dwa trzy razy w miesiącu naładować baterie do pełna. Aby nie doszło do nieodwracalnego uszkodzenia baterii (utrata pojemności), zaleca się przechowywanie słuchawek BT z pudełkiem ładującym z naładowaną baterią.

### Specyfikacja:

Napięcie ładowania: DC 5 V / 1 A (USB typu C) | Napięcie robocze: 3,7 V | Czas ładowania: ≤ 2,5 h | Czas odtwarzania z podświetleniem: ≤ 12 h | Czas odtwarzania bez podświetlenia: ≤ 18 h | Pojemność akumulatora: 1100 mAh (litowo-polimerowa) | Latencja: ≤ 40 ms | Częstotliwość robocza: Pasma ISM [2,4 GHz] | Maksymalna moc nadajnika przy częstotliwości 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 32mW | Zakres działania: < 10 m | Średnica głośników: 40 mm | Pasma przenoszenia: 20-25 kHz | Czułość: 102 dB | Impedancja: 32 Ω | Mikrofon: wszechkierunkowy (zdejmowany) | Czułość mikrofonu: 40 dB | Masa: 384 g

### Wymagania systemowe:

Port USB 2.0 | Windows 7/8/10 | Mac OS X

### Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużytym opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



#### Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu.

Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

#### Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

#### Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

FAST ČR, a. s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [YHP 3400, YHP 3401] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.yenkee.pl](http://www.yenkee.pl)

- ❶ Fülhallgató
- ❷ Power / light mode gomb  
(Tápellátás / Fénymód)
- ❸ EQ (Hangszínszabályzó) gomb
- ❹ PC USB típusú port
- ❺ Mikrofon némító gomb

- ❻ Hangerőszabályzó
- ❼ Mikrofon port
- ❽ Mikrofon
- ❾ USB modul
- ❿ USB A - USB C töltőkábel, hossza 1 m
- ⓫ Audiókábel USB C - 3,5 mm-es jack csatlakozóval

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatóban található biztonsági utasításokat.

Az első használat előtt töltsse fel a maximumra a fülhallgatót.

**Figyelmeztetés:** Mielőtt a fülhallgatót mobilkészülékéhez csatlakoztatja, a halláskárosodás elkerülése érdekében mindig csökkentse a minimumra a készülék hangerejét.

**Megjegyzés:** Ha a fülhallgató egyetlen készülékkel sincs párosítva, hosszabb tétlenség esetén kikapcsol.

### Első csatlakozás:

Csatlakoztassa az USB-modult annak az eszköznek az USB-portjához, amelyhez a fülhallgatót szeretné csatlakoztatni.. Kapcsolja be a fejhallgatót, és várjon a kapcsolatra.

A csatlakoztatás alatt a LED háttérvilágítás zöld színben villog; amint a csatlakozás megtörtént, a LED háttérvilágítás impulzus RGB üzemmódra vált.

Ha gondot okoz a csatlakoztatás, próbálja meg megismételni a folyamatot, vagy helyezze a fejhallgatót közelebb a modulhoz. A közelben lévő hasonló vezeték nélküli eszközök által okozott interferencia szintén gondot okozhat az első csatlakozáskor. Próbálja meg átmenetileg kikapcsolni őket.

A már párosított eszközhöz való csatlakozáshoz egyszerűen csatlakoztassa az USB-mo-

dult az USB-porthoz, és kapcsolja be a fülhallgatót.

**Megjegyzés:** Egy modulhoz egy pár YHP 3400 fülhallgatót csatlakoztathat, de egy fülhallgatóhoz nem csatlakoztathat két modult.

**Megjegyzés:** Ellenőrizze a csatlakoztatott eszköz hangbeállítását. Győződjön meg róla, hogy az audio bemenet/kimenet a „Wireless Audio“ (Vezeték nélküli hang) forrásra van beállítva.

### Párosítás visszaállítása/javítása:

Párosítási problémák esetén, vagy ha újra párosítani szeretné a headsetet a hardverkulccsal, a következők szerint járjon el:

1. Csatlakoztassa a hardverkulcsot az USB-porthoz
2. Kikapcsolás módban nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot (2) kb. 5 másodperc
3. Miután a fejhallgató háttérvilágítása RGB módba vált, a fejhallgató párosításra kerül.

### Vezetékes audio mód:

Ha inkább vezetékes hangátvitelű fülhallgatót szeretne használni, használja a mellékelt audiókábelt [11]. Kapcsolja ki a fülhallgatót, majd csatlakoztassa a C-típusú csatlakozót a fülhallgatóhoz, a 3,5 mm-es csatlakozót pedig a hangforráshoz. Kábeles üzemmódban nem tudja használni az EQ-t és a LED-es háttérvilágítást.

### **Mikrofon:**

A mikrofon a MUTE gomb (5) megnyomásával némítható el.

Gomb megnyomva - NÉMÍTÁS BEKAPCS

Gomb nincs megnyomva - NÉMÍTÁS KIKAPCS

A mikrofon csatlakoztatásakor úgy helyezze be a mikrofont, hogy a felső bevágás a zár ikonjával egy vonalban legyen. Csatlakoztassa a mikrofont, majd az óramutató járásával elmentés irányban elforgatva rögzítse a helyére. A mikrofon leválasztásakor a fenti műveleteket fordított sorrendben végezze el.

### **EQ (hangszínszabályzó):**

Nyomja meg az EQ gombot a különböző hangszínszabályzó üzemmódok közötti váltáshoz.

3 üzemmód áll rendelkezésre: HI-FI (1 hangjelzés), Bass (2 hangjelzés), 3D (3 hangjelzés)

Ha kikapcsolja a fülhallgatót, a következő bekapcsoláskor automatikusan az utoljára használt hangszínszabályzó mód kerül beállításra.

### **Hangerő:**

A hangerőszabályzó (6) a mikrofon-gomb felett található. A hangerőt a forgatógomb felfelé vagy lefelé fordításával állíthatja be.

### **RGB háttérvilágítás:**

Érintse meg röviden a világítási mód gombot (2) a különböző háttérvilágítási szintek közötti váltáshoz

8 szín áll rendelkezésre: Az összes szín pulzálása, Piros, Zöld, Kék, Lila, Sárga, Türkiz, Fehér, háttérvilágítás kikapcs

### **Feltöltés:**

A töltési idő az üresről a teljes töltésig körülbelül 2,5 óra. Töltés közben a LED háttérvilágítás pirosan villog. Ha a fülhallgató teljesen feltöltődött, a LED háttérvilágítás zöldre vált.

A fülhallgatót töltés közben is lehet használni, de be kell kapcsolni, és a hangátvitel vezeték nélküli lesz. A C-típusú USB csatlakozó ebben az esetben csak töltésre szolgál. Bármilyen 5V DC/1A USB töltő használható a töltéshez (csak tanúsított és ellenőrzött márkákat használjon).

### **Tápellátás:**

Kapcsolja be a készüléket a bekapcsológomb (2) 3 másodpercig történő nyomva tartásával. Kapcsolja ki a készüléket a bekapcsológomb (2) 5 másodpercig történő nyomva tartásával. Amikor az akkumulátor kapacitása 10%-ra csökken, 5 hangjelzés figyelmezteti Önt, és ezzel egyidejűleg a LED háttérvilágítás pirosan villog. A lehető leghamarabb tölts fel a fülhallgatót, mert ezt követően nem lesznek további értesítések, és a fülhallgató váratlanul kikapcsolhat fontos játék közben. Az alacsony töltöttségi szintre figyelmeztető jelzés után hátralévő idő a hangerőtől függ, és kikapcsolt háttérvilágítás esetén hosszabb lesz.

**A vezeték nélküli PANZER gamer headset kompatibilis a PS4 és PS5 konzollal és a legtöbb Xbox konzollal, amelyik vezetékes kontrollerral rendelkezik. Rendszerkövetelmény Windows 7/8/10 és Mac OS.**

Az átlagos hangerővel töltött akkumulátor 12 - 18 órán át tart. A nagy hangerő gyorsabban fogyasztja az akkumulátort, ezért azt javasoljuk, hogy átlagos hangerővel hallgasson.

**Figyelmeztetés:** Töltéshez kizárólag a készülékkel együtt kapott eredeti tartozékokat használja. Az akkumulátor maximális élettartamának elérése érdekében érdemes a töltést csak akkor megkezdeni, ha megjelenik az alacsony akkumulátor-töltöttség jelzése. A töltést egészen a teljes feltöltésig folytassa.



Ha az akkumulátor működési ideje már nagyon rövid, az akkumulátor élettartama a végéhez közeledik.

**Javaslat:** Ha hosszabb ideig nem használja a BT fülhallgatót, javasoljuk, hogy az akkumulátort két-háromhavonta teljesen töltsse fel. Javasoljuk, hogy a BT fülhallgatót és a töltődobozt feltöltött akkumulátorral tárolja, nehogy az akkumulátor visszafordíthatatlan kárt (kapacitásvesztést) szenvedjen.

### Specifikáció:

Feltöltési feszültség: DC 5 V / 1 A [C-típusú USB] | Üzemi feszültség: 3,7 V | Töltési idő: ≤ 2,5 óra | Zenelejátszás időtartama háttérvilágítással: ≤ 12 óra | Zenelejátszás időtartama háttérvilágítás nélkül: ≤ 18 óra | Az akkumulátor kapacitása: 1100 mAh (Lithium Polymer) | Késleltetés: ≤ 40 ms | Üzemi frekvencia: ISM sáv (2,4 GHz) | Az adó maximális teljesítménye 2,4 GHz - 2,4835 GHz frekvencia mellett: 32mW | Hatótávolság: < 10 m | A hangszórók átmérője: 40 mm | Frekvencia-aválás: 20-25 kHz | Érzékenység: 102 dB | Impedancia: 32 Ω | Mikrofon: körirányú (kiemelhető) | A mikrofon érzékenysége: 40 dB | Tömeg: 384 g

### Rendszerkövetelmények:

USB 2.0 csatlakozás | Windows 7/8/10 | Mac OS X

### Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el.



#### Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobtathó háztartási hulladékok közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élő környezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

#### Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

#### Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

FAST CR, a.s. igazolja, hogy a [YHP 3400, YHP 3401] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.yenkee.hu](http://www.yenkee.hu)

- ❶ Slušalice
- ❷ Dugme za napajanje / režim svetla
- ❸ EQ dugme
- ❹ Port za USB tip C
- ❺ Dugme za privremeno isključivanje mikrofona

- ❻ Točkić za podešavanje jačine zvuka
- ❼ Port za mikrofون
- ❽ Mikrofон
- ❾ USB adapter
- ❿ USB A u USB C kabl za napajanje 1m
- ⓫ USB C priključak za 3.5mm audio kabl

Pre prve upotrebe uverite se da ste pažljivo pročitali bezbednosna uputstva u ovom korisničkom priručniku.

Pre prve upotrebe napunite slušalice na maksimalni nivo.

**Opaz:** Pre priključivanja slušalice na vaš mobilni telefon uverite se da je jačina zvuka vašeg uređaja uvek podešena na minimum, da biste sprečili oštećenje sluha.

**Napomena:** slušalice se isključuju nakon dužeg perioda neaktivnosti osim kada su uparene s drugim uređajem.

### Prvo povezivanje:

Utaknite USB adapter u USB port uređaja koji želite da povežete sa slušalicama. Uključite slušalice i sačekajte za vezu.

Dok je povezivanje u toku LED pozadinsko osvetljenje će treptati zeleno, nakon uspostavljanja veze LED pozadinsko osvetljenje će se promeniti u RGB režim sporog pulsiranja svetlosti.

U slučaju problema sa vezom, pokušajte da ponovite postupak ili se približite adapteru. Smetnje sličnih bežičnih uređaja u okolini mogu da prouzrokuju probleme tokom prvog povezivanja. Privremeno ih isključite.

Za povezivanje sa već uparenim uređajem

jednostavno utaknite USB adapter u USB port i uključite slušalice.

**Napomena:** Moguće je imati par YHP 3400 slušalice povezane na jedan adapter ali nije moguće povezati dva adaptera na jedne slušalice.

**Napomena:** Pogledajte audio postavke na povezanom uređaju. Uverite se da vaš audio ulaz/izlaz je postavljen na izvor „Bežični audio“.

### Resetovanje/ponovno uparivanje:

U slučaju problema uparivanja ili ako želite da ponovo uparite slušalice sa ključem, postupite na sledeći način:

1. Uključite ključ u USB port
2. U režimu isključenja pritisnite i držite dugme za napajanje (2) cca. 5 sekundi
3. Kada se pozadinsko osvetljenje slušalice prebaci u RGB režim, vaše slušalice su uparene.

### Žični audio režim:

Ako više volite da koristite slušalice sa kablovskim prenosom zvuka, koristite priloženi audio kabl (11). Isključite slušalice i priključite utikač tipa C na slušalice i priključak od 3,5 mm na uređaj izvor zvuka. Tokom žičnog režima ne možete koristiti EQ i LED pozadinsko osvetljenje.

**Mikrofon:**

Mikrofon se može isključiti pritiskom na dugme MUTE (5).

Pritisnuto dugme - Mikrofon je uključen

Dugme nije pritisnuto - Mikrofon je isključen

Da biste priključili mikrofon, trebalo bi da umetnete mikrofon tako da gornji deo bude u ravni sa ikonom brave. Priključite mikrofon, a zatim okrenite u smeru kazaljke na satu da biste ga zaključali na mestu.

Kada iskopčavate mikrofon, uradite gore navedene radnje obrnutim redosledom.

**EQ (ekvilajzer):**

Pritisnite EQ dugme da bi ste promenili različite režime ekvilajzera.

3 režima uključuju: HIFI (1 bip), Bas (2 bipa), 3D (3 bipa)

Kada isključite slušalice, sledeći put kada ih uključite poslednji korišćeni EQ režim biće automatski podešen.

**Jačina zvuka:**

Točkić za podešavanje jačine zvuka (6) nalazi se iznad dugmeta mikrofona. Možete podešavati jačinu zvuka okretanjem točkica gore ili dole.

**RGB pozadinsko osvetljenje:**

Kliknite dugme za režim svetlo (2) kratko da biste ciklično išli kroz različite boje sa pozadinskim osvetljenjem

8 boje uključuju: Sporo pulsira sve boje, crveno, zeleno, plavo, žuto, ljubičasto, tirkizno, belo, pozadinsko osvetljenje isključeno

**Punjenje:**

Trajanje punjenja od praznog do potpuno napunjenog je približno 2,5 č. LED pozadinsko

osvetljenje će zasvetleti crveno kada je punjenje u toku. Kada su slušalice u potpunosti napunjene LED pozadinsko osvetljenje će promeniti boju u jako zelenu.

Slušalice se mogu koristiti tokom punjenja međutim one moraju biti uključene i prenos zvuka biće bežičan. USB tip C utikač u ovom sluščaju služi samo za punjenje. Svaki USB punjač 5V DC/1A se može koristiti za punjenje (koristite samo sertifikovane i verifikovane brendove).

**Napajanje:**

Uključite držeći dugme za napajanje (2) 3 sekunde.

Isključite držeći dugme za napajanje (2) 5 sekunde.

Kada kapacitet baterije padne na 10%, istovremeno će 5 zvučnih signala da vas obaveste o tome i signalno svetlo sa LED pozadinskim osvetljenjem će početi treptati u crvenoj boji. Trebalo bi da napunite slušalice što je pre moguće, jer posle toga nema više obaveštenja, a vaše slušalice bi se mogle isključiti tokom važne sesije igara. Preostalo vreme nakon obaveštenja o slaboj bateriji zavisi od nivoa jačine zvuka i biće duže sa isključenim pozadinskim osvetljenjem.

**Bežične slušalice PANZER kompatibilne su sa PS4, PS5, većinom Xbox sistema (samo žičana veza sa kontrolerom), Windows 7/8/10 i većinom Mac OS.**

Napunjena baterija obezbeđuje napajanje za 12-18 sati rada pri normalnim nivoima jačine zvuka. Visoka jačina zvuka troši više bateriju, zbog toga preporučujemo da slušate pri normalnim nivoima jačine zvuka.

**Oprez:** Za punjenje koristite samo originalne pribore isporučene s aparatom. Za dobijanje maksimalnog veka trajanja baterije najbolje je da započnete punjenje nakon obaveštenja za nizak kapacitet baterije. Puniti bez prekida do kraja. Kada radno vreme baterije postane veoma kratko, onda je vek trajanja baterije istekao.

**Preporuka:** Ako se vaše slušalice ne koriste duži vremenski period, preporučujemo da napunite bateriju do kraja jednom u dva do tri meseca. Preporučujemo da čuvate BT slušalice i kutiju za punjenje s napunjenom baterijom da biste sprečili nepopravljiva oštećenja baterije (gubitak kapaciteta).

### Specifikacije:

Napon punjenja: DC 5V/1A (USB tip C) | Radni napon: 3,7V | Vreme punjenja: ≤ 2,5 č | Vremem reprodukcije s pozadinskim osvetljenjem: ≤12č | Vremem reprodukcije bez pozadinskog osvetljenja: ≤18č | Kapacitet baterije: 1100mAh (litijum polimer) | Kašnjenje: ≤ 40ms | Radna frekvencija: ISM opseg (2,4GHz) | Maksimalna snaga predajnika na 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 32mW | Operativni domet: <10 m | Prečnik zvučnika: 40 mm | Frekventni odziv: 20-25Khz | Mikr.: 102dB | Prividni otpor: 32 Ω | Mikrofon: svesmerni (odvojiv) | Osetljivost mik.: 40dB | Težina: 384 g

### Zahtevi sistema:

USB priključak | Windows 7/8/10 | Mac OS X

### Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvatanje otpada.



#### Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i sprečiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

#### Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.



#### Odlaganje u državama van Evropske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja. Ovaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [YHP 3400, YHP 3401] u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU.

Celoviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sledećoj internet adresi: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

- 1 Slušalice
- 2 Tipka napajanja / načina osvjetljavanja
- 3 EQ tipka
- 4 USB priključak tipa C
- 5 Tipka za prigušivanje mikrofona
- 6 Kotačić za podešavanje glasnoće

- 7 Priključak mikrofona
- 8 Mikrofon
- 9 USB uređaj
- 10 Kabel za punjenje  
USB A - na - USB C duljine 1 m
- 11 Audiokabel USB C - na - 3,5 mm

Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte sigurnosne upute u ovom priručniku.

Prije prve upotrebe potpuno napunite slušalice.

**Oprez:** Da biste spriječili oštećenje sluha, prije povezivanja slušalica s mobitelom provjerite je li njegova glasnoća smanjena na minimalnu.

**Napomena:** Slušalice će se isključiti nakon dužeg razdoblja neaktivnosti, osim ako su uparene s drugim uređajem.

### Prije povezivanje

Priključite USB prijemnik u USB priključak uređaja koji želite povezati sa slušalicama. Uključite slušalice i pričekajte da se povežu.

Dok je povezivanje u tijeku, treperi zeleno svjetlo. Nakon uspostave veze postupno se izmjenjuju RGB boje pozadinskog osvjetljenja. Ako imate poteškoća s povezivanjem, pokušajte ponoviti postupak ili se približiti USB uređaju. Smetnje koje proizvode slični bežični uređaji u okolini također mogu uzrokovati poteškoće s prvim povezivanjem. Pokušajte ih pripremeno isključiti.

Za povezivanje već uparenog uređaja jednostavno priključite USB prijemnik u USB priključak i uključite slušalice.

**Napomena:** Dva para slušalica YHP 3400

moгу se povezati s jednim prijemnikom, ali jedne slušalice ne mogu se povezati s dvama prijemnicima.

**Napomena:** Provjerite postavke zvuka na povezanom uređaju. Provjerite je li ulaz/izlaz zvuka postavljen na izvor „Wireless Audio“.

### Žični prijenos zvuka:

Ako slušalice želite upotrebljavati uz žični prijenos zvuka, upotrijebite isporučeni audiokabel (11). Isključite slušalice, a zatim priključite utikač tipa C na slušalice i utikač od 3,5 mm na izvorni audiouređaj. U žičnom načinu rada nećete moći koristiti ekvilizator (EQ) i LED pozadinsko osvjetljenje.

### Resetiranje/ponovno uparivanje:

U slučaju problema uparivanja ili ako želite ponovno upariti slušalice s ključem, postupite na sljedeći način:

1. Uključite ključ u USB priključak
2. U načinu rada OFF pritisnite i držite tipku za napajanje (2) cca. 5 sekundi
3. Nakon što se pozadinsko osvjetljenje slušalica prebaci u RGB način, vaše su slušalice uparene.

### Mikrofon:

Mikrofon se može prigušiti tako da pritisnete

tipku MUTE (5).

Tipka pritisnuta - PRIGUŠIVANJE UKLJUČENO

Tipka nije pritisnuta - PRIGUŠIVANJE ISKLJUČENO

Mikrofon priključite tako da gornji dio s urezom poravnate s ikonom lokota. Priključite mikrofon, a zatim ga zakrenite suprotno od kazaljke na satu kako biste ga učvrstili.

Da biste isključili mikrofon, obavite prethodne postupke obrnutim redoslijedom.

### **EQ (ekvilizator):**

Pritisnite tipku EQ za promjenu načina rada ekvilizatora.

Moguća su 3 načina rada: HIFI (1 zvučni signal), bas (2 zvučna signala), 3D (3 zvučna signala) Prilikom sljedećeg uključivanja slušalica automatski će biti podešen posljednji upotrijebljeni način rada ekvilizatora.

### **Zapremina:**

Kotačić za podešavanje glasnoće (6) nalazi se iznad tipke mikrofona. Glasnoću možete podesiti zakretanjem kotačića u jednom ili drugom smjeru.

### **RGB pozadinsko osvjetljenje:**

Kratko pritisnite tipku načina osvjetljavanja (2) za promjenu boje pozadinskog osvjetljenja Podržano je 8 načina rada: izmjena svih boja, crvena, zelena, plava, ljubičasta, žuta, tirkiz, bijela, isključeno.

### **Punjenje:**

Vrijeme potpunog punjenja prazne baterije je oko 2,5 h. Tijekom punjenja treperi crveno svjetlo. Kada su slušalice potpuno napunjene,

ravnomjerno svijetli zeleno svjetlo.

Slušalice se mogu upotrebljavati tijekom punjenja, međutim, za to vrijeme moraju biti uključene i zvuk se mora prenositi bežično. USB utikač tipa C u ovom slučaju služi samo za punjenje. Za punjenje možete upotrijebiti bilo koji USB punjač od 5 V DC / 1 A (koristite samo certificirane i provjerene marke).

### **Napajanje:**

Uključite uređaj tako da 3 sekunde držite pritisnutu tipku napajanja (2).

Isključite uređaj tako da 5 sekundi držite pritisnutu tipku napajanja (2).

Kada kapacitet baterije padne na 10%, čut ćete 5 zvučnih signala i treperit će crveno LED svjetlo. Slušalice napunite što prije jer nakon toga više neće biti upozorenja i slušalice bi se mogle isključiti kada vam budu najviše potrebne. Preostalo vrijeme upotrebe nakon upozorenja o slaboj bateriji ovisi o podešenoj glasnoći i tome je li pozadinsko osvjetljenje uključeno ili isključeno.

**Bežične slušalice PANZER kompatibilne su s konzolama PS4, PS5 i većinom Xbox konzola, sustavom Windows 7/8/10 te većinom uređaja sa sustavom Mac OS.**

Napunjena baterija pruža energije za 12-18 sati upotrebe pri normalnoj glasnoći. Visoka glasnoća troši više energije, stoga preporučujemo da je smanjite na normalnu razinu.

**Oprez:** Za punjenje upotrijebite samo originalni pribor isporučen uz uređaj. Da biste postigli maksimalno trajanje baterije, najbolje je za-

početi s punjenjem nakon indikacije slabe baterije. Punite kontinuirano do potpunog punjenja. Kada se vrijeme rada dostupno uz bateriju značajno skрати, bateriji je istekao vijek trajanja.

**Preporuka:** Ako slušalice nećete koristiti dulje vrijeme, napunite baterije svaka dva-tri mjeseca. Preporučujemo pohranu Bluetooth slušalica s napunjenom baterijom kako bi se spriječilo nepopravljivo oštećenje baterije (gubitak kapaciteta).

### Specifikacije:

Napon punjenja: DC 5 V / 1 A (USB tip C) | Radni napon: 3,7 V | Vrijeme punjenja: ≤ 2,5 h | Vrijeme reprodukcije uz pozadinsko osvjetljenje: ≤12 h | Vrijeme reprodukcije bez pozadinskog osvjetljenja: ≤18 h | Kapacitet baterije: 1.100 mAh (litij-polimerna) | Latencija: ≤ 40 ms | Radna frekvencija: ISM pojas [2,4 GHz] | Maksimalna snaga predajnika na 2,4 GHz - 2,4835 GHz 32mW | Radni domet: <10 m | Promjer zvučnika: 40 mm | Frekvencijski odaziv: 20-25 khz | Osjetljivost: 102 dB | Impedancija: 32 Ω | Mikrofon: svesmjerni (odvojitivi) | Osjetljivost mikrofona: 40 dB | Masa: 384 g

### Zahtjevi sustava:

USB priključak | Windows 7/8/10 | Mac OS X

### Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvatanje otpada.



#### Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

#### Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.



#### Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja. Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a. s. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [YHP 3400, YHP 3401] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

- ❶ Ακουστικά κεφαλής
- ❷ Κουμπί τροφοδοσίας / λειτουργίας φωτισμού
- ❸ Κουμπί EQ (Ισοσταθμιστή)
- ❹ USB Type-C / Lightning
- ❺ Κουμπί σίγασης μικροφώνου

- ❻ Τροχός έντασης ήχου
- ❼ Υποδοχή μικροφώνου
- ❸ Μικρόφωνο
- ❹ Προσαρμογέας USB
- ❿ Καλώδιο φόρτισης USB-A προς USB-C, 1 m
- ⓫ ΑΚαλώδιο ήχου USB-C προς βύσμα 3,5 mm

Πριν την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Πριν την πρώτη χρήση, φορτίστε τα ακουστικά ως το μέγιστο επίπεδο.

**Προσοχή:** Για να αποτρέψετε βλάβη στην ακοή σας, πριν συνδέσετε τα ακουστικά στο κινητό σας τηλέφωνο, βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο έντασης ήχου της συσκευής σας έχει πάντα ρυθμιστεί στο ελάχιστο.

**Σημείωση:** Τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν μετά από παρατεταμένο διάστημα αδράνειας, εκτός αν συζευχθούν με άλλη συσκευή.

### Πρώτη σύνδεση:

Συνδέστε τον προσαρμογέα USB στη θύρα USB της συσκευής με την οποία θέλετε να συνδέσετε τα ακουστικά σας. Ενεργοποιήστε τα ακουστικά και περιμένετε για τη σύνδεση.

Ενώ είναι σε εξέλιξη η διαδικασία σύνδεσης, ο οπίσθιος φωτισμός LED θα αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα και όταν έχει δημιουργηθεί η σύνδεση ο οπίσθιος φωτισμός LED θα μεταβεί σε λειτουργία „αναπνοής” RGB.

Σε περίπτωση προβλημάτων με τη σύνδεση, δοκιμάστε να επαναλάβετε τη διαδικασία ή πλησιάστε περισσότερο στον προσαρμογέα. Παρεμβολές από παρόμοιες ασύρματες συσκευές στον γύρω χώρο θα μπορούσαν επίσης να είναι η αιτία προβλημάτων κατά την πρώτη σύνδεση. Δοκιμάστε να απενεργοποιήσετε προσωρινά αυτές τις συσκευές.

Για σύνδεση με ήδη συζευγμένη συσκευή, απλά συνδέστε τον προσαρμογέα USB στη θύρα USB και ενεργοποιείτε τα ακουστικά.

**Σημείωση:** Είναι εφικτό να έχετε δύο ζευγάρια ακουστικών κεφαλής YHP 3400 συνδεδεμένα σε έναν προσαρμογέα, αλλά δεν μπορείτε να έχετε συνδεδεμένους δύο προσαρμογείς σε ένα ζευγάρι ακουστικών.

**Σημείωση:** Ελέγξτε τις ρυθμίσεις ήχου στη συνδεδεμένη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η είσοδος/έξοδος ήχου στη συσκευή έχει τεθεί σε πηγή „Wireless Audio” (Ασύρματος ήχος).

### Επαναφορά/επιδιόρθωση ζεύξης:

Σε περίπτωση προβλημάτων σύζευξης ή εάν θέλετε να αντιστοιχίσετε εκ νέου τα ακουστικά με dongle, προχωρήστε ως εξής:

1. Συνδέστε το dongle στη θύρα USB
2. Στη λειτουργία απενεργοποίησης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας (2) για cca. 5 δευτερόλεπτα
3. Μόλις ο οπίσθιος φωτισμός των ακουστικών μετατραπεί σε λειτουργία RGB, τα ακουστικά σας αντιστοιχίζονται.

### Λειτουργία Ενσύρματου ήχου:

Αν προτιμάτε να χρησιμοποιείτε τα ακουστικά με ενσύρματη μεταφορά ήχου, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο ήχου [11]. Απενεργοποιήστε τα ακουστικά και κατόπιν συνδέστε τον σύνδεσμο USB Type-C στα ακουστικά και το βύσμα 3,5 mm στη συσκευή προέλευσης του ήχου. Στην ενσύρματη λειτουργία, δεν θα μπορείτε να χρησιμοποιείτε EQ και οπίσθιο φωτισμό LED.

### Μικρόφωνο:

Η σίγαση του μικροφώνου είναι εφικτή με πάτημα του κουμπιού MUTE [5].



Κουμπί πατημένο - Σίγαση ενεργή  
Κουμπί όχι πατημένο - Σίγαση ανενεργή  
Για να συνδέσετε το μικρόφωνο, θα πρέπει να εισάγετε το μικρόφωνο με την περιοχά πάνω εγκοπής ευθυγραμμισμένη με το εικονίδιο λουκέτου. Συνδέστε το μικρόφωνο και κατόπιν περιστρέψτε το αριστερόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του.

Όταν αποσυνδέετε το μικρόφωνο, επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες αλλά με αντίστροφη σειρά.

### **EQ (Ισοσταθμιστής):**

Πατήστε το κουμπί EQ για να επιλέξετε τις διαθέσιμες λειτουργίες ισοσταθμιστή.

Οι 3 λειτουργίες περιλαμβάνουν: Hi-Fi (1 μπιτ), Μπάσα (2 μπιτ), 3D (3 μπιτ)

Όταν απενεργοποιείτε τα ακουστικά, την επόμενη φορά που θα τα ενεργοποιήσετε θα επιλεγεί αυτόματα η τελευταία λειτουργία EQ (Ισοσταθμιστή) που είχε χρησιμοποιηθεί.

### **Ένταση ήχου:**

Ο τροχός έντασης ήχου (6) βρίσκεται πάνω από το κουμπί μικροφώνου. Μπορείτε να προσαρμόζετε την ένταση του ήχου περιστρέφοντας τον τροχό προς τα πάνω ή κάτω.

### **Οπίσθιος φωτισμός RGB:**

Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί λειτουργίας φωτισμού (2) για να κινηθείτε κυκλικά σε όλα τα διαθέσιμα χρώματα οπίσθιου φωτισμού

Στα 8 χρώματα περιλαμβάνονται: Εφές αναπνοής με όλα τα χρώματα, Κόκκινο, Πράσινο, Μπλε, Μοβ, Κίτρινο, Τουρκουάζ, Λευκό, οπίσθιος φωτισμός απενεργοποιημένος

### **Φόρτιση:**

Η διάρκεια φόρτισης από κενή έως πλήρως φορτισμένη μπαταρία είναι περ. 2,5 ώρες. Ο οπίσθιος φωτισμός LED θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα ενώ είναι σε εξέλιξη η φόρτιση. Όταν φορτιστούν πλήρως τα ακουστικά, ο οπίσθιος φωτισμός LED θα αλλάξει χρώμα σε σταθερό πράσινο.

Τα ακουστικά μπορούν να χρησιμοποιούνται κατά τη φόρτιση, ωστόσο πρέπει να είναι

ενεργοποιημένα και η μετάδοση ήχου να είναι ασύρματη. Το βύσμα USB Type-C σε αυτή την περίπτωση χρησιμοποιείται μόνο για φόρτιση. Για τη φόρτιση μπορεί να χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε φορτιστή USB 5 V DC/1 A (χρησιμοποιείτε μόνο είδη από πιστοποιημένες και έγκυρες μάρκες).

### **Τροφοδοσία:**

Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία κρατώντας το κουμπί τροφοδοσίας (2) πατημένο για 3 δευτερόλεπτα. Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία κρατώντας το κουμπί τροφοδοσίας (2) πατημένο για 5 δευτερόλεπτα.

Όταν η φόρτιση της μπαταρίας μειωθεί στο 10% θα ειδοποιηθείτε με 5 ηχητικά σήματα μπιτ και ταυτόχρονα ο οπίσθιος φωτισμός LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Θα πρέπει τότε να φορτίσετε τα ακουστικά σας το συντομότερο δυνατόν επειδή δεν θα υπάρξουν άλλες ειδοποιήσεις και τα ακουστικά σας θα μπορούσαν να απενεργοποιηθούν στη διάρκεια ενός σημαντικού παιχνιδιού. Ο χρόνος που απομένει μετά την ειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας εξαρτάται από το επίπεδο της έντασης του ήχου και θα είναι μεγαλύτερος με απενεργοποιημένο τον οπίσθιο φωτισμό.

Τα ασύρματα ακουστικά PANZER είναι συμβατά με PS4, PS5, τις περισσότερες Xbox κονσόλες (μόνο με ενσύρματα χειριστήρια), Windows 7/8/10 & τα περισσότερα Mac OS

Μια φορτισμένη μπαταρία παρέχει ισχύ για 12 - 18 ώρες λειτουργίας σε κανονικά επίπεδα έντασης. Η υψηλή ένταση καταναλώνει περισσότερη ισχύ μπαταρίας, επομένως σας συνιστούμε να ακούτε σε κανονικά επίπεδα έντασης.

**Προσοχή:** Για τη φόρτιση χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια αξεσουάρ που παρέχονται με τη συσκευή. Για να επιτύχετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, είναι καλύτερο να αρχίζετε τη φόρτιση της μπαταρίας αμέσως μετά την ειδοποίηση χαμηλής ισχύος μπαταρίας. Φορτίζετε συνεχόμενα μέχρι την πλήρη φόρτιση.

Όταν ελαττωθεί πάρα πολύ ο χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας, η διάρκεια ζωής της μπαταρίας έχει εξαντληθεί.

**Υπόδειξη:** Αν τα ακουστικά πρόκειται να μείνουν ακραιομοποίητα για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστούμε να φορτίζετε τις μπαταρίες κάθε δύο έως τρεις μήνες. Συνιστούμε να φυλάσσετε τα ακουστικά BT και το κουτί φόρτισης με την μπαταρία φορτισμένη, για να αποτρέψετε ανεπανόρθωτη ζημιά στην μπαταρία (απώλεια χωρητικότητας).

### **Προδιαγραφές:**

Τάση φόρτισης: DC 5 V/1 A (USB Type C) | Τάση λειτουργίας: 3,7 V | Χρόνος φόρτισης: ≤ 2,5 ώρες | Χρόνος αναπαραγωγής με οπίσθιο φωτισμό: ≤ 12 ώρες | Χρόνος αναπαραγωγής χωρίς οπίσθιο φωτισμό: ≤ 18 ώρες | Χωρητικότητα μπαταρίας: 1100 mAh (λιθίου-πολυμερούς) | Καθυστέρηση: ≤ 40 ms | Συχνότητα λειτουργίας: Ζώνη ISM (2,4 GHz) | Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς στα 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 32mW | Εμβέλεια λειτουργίας: < 10 m | Διάμετρος ηχείων: 40 mm | Απόκριση συχνοτήτων: 20 - 25 kHz | Ευαισθησία: 102 dB | Σύνθετη αντίσταση: 32 Ω | Μικρόφωνο: παγκατευθυντικό (αποσπώμενο) | Ευαισθησία μικροφ.: 40 dB | Βάρος: 384 g

### **Απαιτήσεις συστήματος:**

Θύρα USB | Windows 7/8/10 | Mac OS X

### **Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας**

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμμάτων.



#### **Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών**

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισοδύναμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επισύρει ποινή προστίμου.

#### **Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση**

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

#### **Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

**CE** Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

Με την παρουσία ο/ν FAST ČR, a.s., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [YHP 3400, YHP 3401] πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**Notes:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**Manufacturer:**

FAST CR, a.s.,  
U Sanitasu 1621,  
25101, Ricany,  
Czech Republic